**السيرة الذاتية**



الصورة

**الاســــــــــــم: د.غادة سعدالدين محمدصالح يحيى الدباغ**

**تاريخ الميـلاد: 8/ 3 /1960**

**مكان الولادة: الموصل**

**الحالة الزوجية: متزوجة**

**عـــــدد الأولاد: لايوجد**

**الــتـخـصـص: دكتوراه فلسفة اللغة والترجمة**

**الـمنصب: تدريسية**

**الدرجة العلمية: مدرس**

**عنوان العمل: جامعة الموصل / كلية الادارة ولاقتصاد / قسم ادارة المؤسسات السياحية والفندقية**

**هاتف العمل: لايوجد**

**الموبايل: 07701699883**

**البريد الإلكتروني:** [**ghadaaldabbagh60@gmail.com**](mailto:ghadaaldabbagh60@gmail.com)

**رابط الصفحة الشخصية:**

**التخصصات المهتم بها:علم اللغة الانكليزية والترجمة / السياحة**

* **أولاً: المؤهلات العلمية**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **الدرجة العلمية** | **الجامعة** | **الكــليــــة** | **التاريخ** |
| **بكالوريوس** | **جامعة الموصل** | **الاداب** | **1981** |
| **الماجستير** | **جامعة الموصل** | **الاداب** | **2000** |
| **الدكتوراه** | **جامعة الموصل** | **الاداب** | **2006** |
| **أخرى** | **/** | **/** | **/** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **الوظيفة** | **الجهة** | **الفترة من - الى** |
| **1** | م. ملاحظ | **جامعة الموصل / كلية التربية الرياضية** | **1981 - 1999** |
| **2** | مدرس مساعد | **جامعة الموصل/ كلية الادارة والاقتصاد** | **2000- 2006** |
| **3** | مدرس | **جامعة الموصل/ كلية الادارة والاقتصاد** | **2006 - 2019** |
| **4** |  |  |  |
| **5** |  |  |  |
| **6** |  |  |  |

* **ثانياً: التدرج الوظيفي**
* **ثالثاً: التدريس الجامعي**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **الجهة (المعهد / الكلية)** | **الجامعة** | **الفترة من - الى** |
| **1** | **كلية الادارة والاقتصاد للاقسام التالية:-**  **قسم العلوم المالية والمصرفية** | جامعة الموصل | 2000 - 2017 |
| **2** | **– قسم الاقتصاد** | جامعة الموصل | 2000 - 2018 |
| **3** | **- قسم المحاسبة** | جامعة الموصل | 2000 - 2018 |
| **4** | **– قسم ادارة الاعمال** | جامعة الموصل | 2000 - 2012 |
| **5** | **– قسم ادارة المؤسسات السياحية والفندقية** | جامعة الموصل | 2017 – 2019 |
| **6** |  |  |  |
| **7** |  |  |  |
| **8** |  |  |  |

* **رابعاً: المقررات الدراسية التي قمت بتدريسها**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **القســـم** | **المـــــادة** | **السنـــــة** |
| **1** | **العلوم المالية والمصرفية** | **قراءات مالية/ مرحلة اولى** | **2000- 2017** |
| **2** | **العلوم المالية والمصرفية** | **لغة انكليزية /دبلوم- ماجستر – دكتوراه** | **2006 – 2014** |
| **3** | **المحاسبة** | **مراسلات محاسبية / مرحلة اولى** | **2000 – 2006** |
| **4** | **المحاسبة** | **مراسلات محاسبية / مرحلة اولى** | **2015 – 2016** |
| **5** | **المحاسبة** | **لغة انكليزية / ماجستير- ودكتوراه** | **2006 – 2010** |
| **5** | **المحاسبة** | **لغة انكليزية / دبلوم – ماجستير – ودكتوراه** | **2018 – 2019** |
| **6** | **الاقتصاد** | **قراءات اقتصادية / مرحلة اولى** | **2000- 2012** |
| **7** | **الاقتصاد** | **لغة انكليزية / مرحلة ثانية** | **2015 – 2016** |
| **8** | **الاقتصاد** | **لغة انكليزية / ماجستير – دكتوراه** | **2006 – 2014** |
| **9** | **الاقتصاد** | **لغة انكليزية / ماجستير – دكتوراه – دبلوم** | **2018 – 2019** |
| **10** | **الادارة** | **قراءات ادارية / مرحلة اولى** | **2015 – 2016** |
| **11** | **الادارة** | **لغة انكليزية /ماجستير – دكتوراه** | **2006 – 2012** |
| **12** | **ادارة المؤسسات السياحية والفندقية** | **لغة انكليزية للمراحل الدراسية في القسم** | **2017 – 2019** |

* **خامساً: (اطروحات الدكتوراه، رسائل الماجستير) التي أشرفت عليها**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **اسم الأطروحة أو الرسالة** | **القســـم** | **السنــة** |
| **1** |  |  |  |
| **2** |  |  |  |
| **3** |  |  |  |
| **4** |  |  |  |
| **5** |  |  |  |
| **6** |  |  |  |
| **7** |  |  |  |

* **سادساً: المؤتمرات والندوات العلمية التي شاركت فيها**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **العنوان** | **السنــة** | **مكان انعقادها** | **نوع المشاركة  ( بحث / بوستر حضور)** |
| **1** | ندوة حول القطاع التجاري    **القطاع والمصرفية حول القطاع التجاري 2007** | 2007 | كلية الادارة والاقتصاد  قسم العلوم المالية والمصرفية | حضور |
| **2** | ندوة حول الازمة المالية | 2008 | كلية الادارة والاقتصاد  قسم العلوم المالية والمصرفية | حضور |
| **3** | ندوة حول القطاع المصرفي | 2009 | كلية الادارة والاقتصاد  قسم العلوم المالية والمصرفية | حضور |
| **4** | ندوة حول الاستثمار | 2010 | كلية الادارة والاقتصاد  قسم العلوم المالية والمصرفية | حضور |
| **5** | ندوة حول تقييم نوعية الترجمة | نيسان  2013 | كلية الاداب | المشاركة بالبحث الموسوم  (An Assessment Of Translating Abstracts In Administrative And Economic Researches). |
| **6** | ندوة قضايا معاصرة فياللغة والترجمة | ايار 2013 | كلية الحدباء الجامعة | المشاركة بالبحث الموسوم  (Problems of Translating Adjective Sequence in Marketing Texts from Arabic into English) |
| **7** | ورشة العمل المشتركة الموسومة "التسويق الدوائي في محافظة نينوى/الواقع وسبل النهوض" | تشرين الثاني  2018 | كلية الادارة والاقتصاد وكلية الصيدلة | مشاركة بورقة عمل |
| **8** | المشاركة بالدورة التدريبية الموسومة ”مهارات كتابة  مقترحات المشاريع/ Skills of writing proposals of projects | 17- 18/12/2018 | كلية الادارة والاقتصاد/ قسم الادارة الصناعية ووحدة التعليم المستمر وبالتعاون مع مركز نينوى للاستشارات والبحوث | مشاركة |
| **9** | المشاركة بالورقة "رؤية ادارية لواقع تجارب المدارس الاهلية في محافظة نينوى" | 27/12/ 2018 | كلية الادارة والاقتصاد/ قسم ادارة الاعمال بالتعاون مع مجموعة مدارس الاوائل الاهلية | مشاركة بورقة عمل |

* **سابعاً: الأنشطة العلمية الأخرى**

|  |  |
| --- | --- |
| **داحل الكلية** | **خارج الكلية** |
| **1- ترجمة دليل الكلية لعدة سنوات لتقديمه الى رئاسة الجامعة والوزارة .** |  |
| **2– تقييم ملخصات البحوث العلمية باللغة الانكليزية لغرض نشرها في مجلة الكلية (تنمية الرافدين ) ولعدة سنوات .** |  |
| 3**– ترجمة الوثائق لخريجي الكلية والمواد الدراسية والتقارير المطلوبة للكلية وبشكل دوري** |  |
| **4- المشاركة في دورات التعليم المستمر في الكلية كمحاضر** |  |
| **5- المشاركة في دورات التأهيل لطلبة المرحلة الرابعة في اللغة الانكليزية المستمر في الكلية كمحاضر** |  |
| 6**- لجنة تحويل النظام الدراسي المعمول به في القسم من النظام السنوي الى نظام الكورسات 2017-2018** |  |
| 7**- عضوة ومسؤولة اللجنة الامتحانية منذ العام 2000 ولحد الان** |  |
| **8- مسؤولة تدقيق الدرجات في القسم 2017- 2018** |  |
| **9- مسؤولة تدقيق الدرجات في القسم 2018- 2019** |  |
| **10- عضوة لجنة الارشاد في القسم للعام 2017-2018** |  |
| **11- مسؤولة لجنة الارشاد في القسم للعام 2018-2019** |  |
| **12- عضوة اللجنة العلمية للعام 2018- 2019** |  |

* **ثامنا: المشروعات البحثية فى مجال التخصص لخدمة البيئة والمجتمع أو تطوير التعليم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **أسم البحث** | **محل النشر** | **السنة** |
| **1** | **البحث الموسوم: ( تقدير دوال صادرات السلع الزراعية الرئيسية في بلدان نامية مختارة للمدة( 70-97)** | **منشور في مجلة تنمية الرافدين** | **المجلد 67/ العدد 24 / 2002)** |
| **2** | **البحث الموسوم: ( العولمة والتحرر: تأثيرات على علاقات الاقتصاد العالمي والفقر)** | **منشور في مجلة المستقبل الاقتصادي** | **العدد الرابع –نيسان 2001** |
| **3** | **البحث الموسوم( Problem of Translating Adjectives Sequence in Marketing Texts from Arabic into English)** | **منشور في مجلة آداب الفراهيدي/ كلية الاداب/ جامعة تكريت** | **الجزء الاول العدد(35)ايلول 2018** |
| **4** | **البحث الموسوم (An Assessment Of**  **Translating Abstracts In Administrative**  **And Economic Researches).** | **مقدم الى مجلة كلية التربية لغرض النشر** | **2018/2019** |
| **5** | **البحث الموسوم "British- American English” Synonyms In Tourism Language and Their Effect on Listener’s Understanding”.** | **مسجل ضمن الخطة السنوية في القسم** | **2018/2019** |
| **6** |  |  |  |

**تاسعا: عضوية الهيئات العلمية المحلية والدولية**

1. **مسؤولة الشؤون العلمية والترقيات العلمية في كلية التربية الرياضية منذ 1981 – 1996**
2. **مديرة مكتب عميد كلية التربية الرياضية منذ 1989 – 1995**
3. **عضوة هيئة ادارية في نادي الفتاة الرياضي في نينوى منذ 1993 – 1997**
4. **مسؤولة المالية في نادي الفتاة الرياضي في نينوى منذ 199**4 **– 1997**
5. **رئيسة نادي الفتاة الرياضي في نينوى منذ 1997 – 2004**
6. **مقررة قسم العلوم المالية والمصرفية 2006 – 2007**
7. **مسؤولة وعضوة لجنة امتحانية ولعدة سنوات 2000 – ولحد الان**
8. **عضوة لجنة الارشاد في قسم العلوم المالية والمصرفية من العام 2000 ولحد العام 2017**
9. **مسؤولة لجنة تدقيق درجات طلبة قسم ادارة المؤسسات السياحية والفندقية من 2017 ولحد الان**
10. **مسؤولة وعضوة لجنة امتحانية في قسم العلوم المالية والمصرفية منذ العام 2000 – ولغاية 2017**
11. **عضوة في لجنة مناقشات بحث التخرج للمرحلة الرابعة ولعدة سنوات**
12. عضوة في اللجنة العلمية في قسم ادارة المؤسسات السياحية والفندقية للعام 2018 – 2019
13. **عضوة ومسؤولة لجنة الارشاد في القسم للعام 2017- ولحد الان**
14. **عضوة لجنة تحويل النظام الدراسي المعمول به في القسم من النظام السنوي الى نظام الكورسات 2017-2018**
15. **مسؤولة تدقيق الدرجات في القسم 2017- 2018**
16. **مسؤولة تدقيق الدرجات في القسم 2018- 2019**

* **عاشراً: كتب الشكر، الجوائز وشهادات التقدير**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **كتاب الشكر او الجائزة أو الشهادة التقديرية** | **الجهة المانحة** | **السنة** |
| **1** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في العمل الاداري** | **عميد الكلية** | **1983** |
| **2** | **شكر وتقدير في تهيئة سجلات الخدمة** | **عميد الكلية** | **1984** |
| **3** | **شكر وتفدير للجهود المبذولة في تنظيم القاعات وادخال التقنيات الحديثة** | **عميد الكلية** | **1985** |
| **4** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في تنظيم قبول الطلبة للعام 1985** | **وزير التعليم العالي والبحث العلمي** | **1985** |
| **5** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة والمضاعفة في العمل وانجاز المعاملات بشكل سريع وبدقة** | **عميد الكلية** | **1986** |
| **6** | **شكر لتهيئة سجلات الخدمة** | **عميد الكلية** | **1986** |
| **7** | **شكر وتقدير في العمل لانتهاء العام الدراسي 1988** | **معاون العميد** | **1988** |
| **8** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة والعطاء المتميز في العمل** | **معاون العميد** | **1989** |
| **9** | **تكريم بمبلغ 50 دينار** | **عميد الكلية** | **1989** |
| **10** | **شكر وتقدير اقامة معرض الفنون التشكلية** | **عميد الكلية** | **1990** |
| **11** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في نادي الفتاة** | **من رئيسة نادي الفتاة الرياضي**  **‘’’’’رئيسة نادي الفتاة الرياضي** | **1993** |
| **12** | **شكر وتقدير للعمل كمديرة مكتب العميد** | **عميد الكلية** | **1993** |
| **13** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في اعمال السكرتارية من** | **عميد الكلية** | **1994** |
| **14** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في تحضير الندوة العلمية** | **عميد الكلية** | **1996** |
| **15** | **شكر وتقدير في عيد تأسيس الجامعة الثلاثين** | **عميد الكلية** | **1997** |
| **16** | **شكر وتقدير في تخرج الدورة الحادي والثلاثون لطلبة الجامعة** | **مساعد رئيس الجامعة** | **1997** |
| **17** | **تثمين جهود لنادي الفتاة الرياضي** | **رئيس الجامعة** | **1999** |
| **18** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في نادي الفتاة الرياضي** | **رئيسة نادي الفتاة الرياضي** | **2000** |
| **19** | **شكر وتقدير للجنة جرد المكتبة** | **عميد الكلية** | **2001** |
| **20** | **شكر وتقدير انتهاء اعمال اللجنة الامتحانية** | **عميد الكلية** | **2003** |
| **21** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في انجاح ندوة قسم العلوم المالية والمصرفية** | **عميد الكلية** | **2007** |
| **22** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة لفترة العمل كمقررة القسم** | **عميد الكية** | **2007** |
| **23** | **تثمين جهود للجهود المبذولة في مهام جرد الموجودات والمطابقة لعام 2006** | **عميد الكلية** | **2007** |
| **24** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في الندوة العلمية لقسم العلوم المالية والمصرفية** | **عميد الكلية** | **2008** |
| **25** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في اللجنة الامتحانية للدراستين العليا والاولية الصباحية والمسائية للعام 2006-2007** | **عميد الكلية** | **2008** |
| **26** | **شكر وتقدير لانتهاء عمل رئيس القسم ولتعاون الاساتذة معه طيلة فترة رئاسته للقسم** | **عميد الكلية** | **2009** |
| **27** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في اللجنة التحضيرية للندوة العلمية في القسم في 23/12/2009** | **رئيس الجامعة** | **2010** |
| **28** | **شكر وتقدير لاكمال اعمال اللجنة الامتحانية لنصف السنة 2010-2011** | **عميد الكلية** | **2010** |
| **29** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في ترجمة عناوين المواد الدراسية للوثائق وترجمة بعض التقارير المطلوبة بشكل دوري** | **عميد الكلية** | **2010** |
| **30** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في اعداد دليل الكلية وتوزيعه على جهات عديدة في الوزارة** | **عميد الكلية** | **2011** |
| **31** | **شكر وتقدير لانهاء اعمال لجنة الدراسات الاولية والعليا** | **عميد الكلية** | **2011** |
| **32** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في امتحانات الدور الاول والثاني والتكميلي** | **عميد الكلية** | **2013** |
| **33** | **شكر وتقدير لمراجعة ملخصات اللغة الانكليزية لبحوث المؤتمر الخامس للكلية** | **عميد الكلية** | **2013** |
| **34** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في اعمال اللجنة الامتحانية لقسم العلوم المالية والمصرفية** | **عميد الكلية** | **2017** |
| **35** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة خلال فترة الامتحانات للعام الدراسي 2017/ 2018. ومنح قدم شهر واحد لاغراض العلاوة والترفيع** | **رئيس الجامعة** | **11/10/2018** |
| **36** | **شكر وتقدير للجهود المبذولة في اعمال اللجان الامتحانية للعام 2018** | **رئيس الجامعة** | **31/12/2018** |
| **37** | **شهادة تقديرية لمشاركة اندية الفتاة الرياضي في بطولة اندية الفتاة النسوية في ايران** | **من اللجنة الاولمبية** | **2002** |
| **38** | **شهادة تقديرية للمشاركة في ندوة كلية الاداب (تقييم نوعية الترجمة)** | **كلية الاداب** | **2013** |
| **39** | **شهادة تقديرية للمشاركة في ندوة كلية الحدباء الجامعة (قضايا معاصرة في اللغة والترجمة)** | **كلية الحدباء الجامعة** | **2013** |
| **40** | **شهادة مشاركة باعمال ورشة العمل المشتركة والموسومة "التسويق الدوائي في محاظة نينوى / الواقع وسبل النهوض"** | **كلية الادارة والاقتصاد وكلية الصيدلة** | **2018** |
| **41** | **شهادة مشاركة بالتدورة التدريبية الموسومة ( مهارات كتابة مقترحات المشاريع / Skills of writing proposals of projects** | **كلية الادارة والاقتصاد / قسم الادارة الصناعية ووحدة التعليم المستمر وبالتعاون مع مركز نينوى للاستشارات والبحوث**  **( (NCCR** | **2018** |
| **42** | **شهادة تقديرية بالمشاركة في الندوة الموسومة (رؤية ادارية لواقع تجارب المدارس الاهلية في محافظة نينوى.** | **قسم ادارة الاعمال/ كلية الادارة والاقتصاد بالتعاون مع مجموعة مدارس الاوائل الاهلية** | **2018** |

* **حادي عشر: الكتب المؤلفة أو المترجمة**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ت** | **أسم الكتاب** | **سنة النشر** |
| 1 | **تأليف معجم “Dictionary For Tourism & Hotels Vocabularies**” | **مقدم ضمن خطة القسم ولم ينشر لحد الان** |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |

* **ثاني عشر : اللغــات**

1. **العربية**
2. **الانكليزية**

**ملاحظة: يتم تسليم نسخة على CD.**